



### **Кур'єр Кривбасу. – Січень – лютий – березень 2014. – №290 – 291 – 292.**

У першому номері цього року у ПРОЗІ публікуються тексти А. Кондратюка із циклу “Новели нашого хутора”, повість І. Андрусика “Завдання з фізики” та оповідання А. Дністрового “Фіолетовий кролик”.

В УНІВЕРСІ подано коротку німецькомовну прозу Адольфа Мушга, Лутца Зайлера та Роберта Менассе (пер. Оксани Курилас), уривки із книжки Збігнева Мастернака “Хай живе воля” (пер. із пол. Катрін Негребецької), оповідання Гайнриха фон Кляйста (пер. Ю. Прохаська). К. Калитко перекладає з боснійської прозу Семездина Мехмедіновича.

У ПОЕЗІЇ опубліковано вірші А. Підпалого “З нового”, “Паризькі вірші” В. Махна, добірку П. Селецького (“Пересохлі уста листопадів”).

Перекладна поезія репрезентована найновішими в часі перекладами розділів із “Чистилища” – другої частини (або ж “кантики”) “Божественної комедії” Данте Аліґ'єрі, здійсненими М. Стріхою.

У ВИТОКАХ – спогади М. Садовського “Підкарпатщина” (підгот. Р. Пилипчуком та О. Кононовою, вст. ст. “Невідомі сторінки “Театральних згадок” Миколи Садовського”, коментарі Р. Пилипчука). М. Р. Стех знайомить із перекладами поезій Езри Павнда від І. Костецького (зб. “Personae of Ezra Pound”, “Ripostes” та “Lustra”). Українською мовою вірші “батька модернізму” перекладали давно (І. Костецький “Вибраний Езра Павнд. Т. 1: Поезія, есей, канто”, 1960). Проте перекладач мав на меті надрукувати і 2 том, та через фінансову скруту його вид-ва “На горі” задум утілити не вдалося. Примітки наразі вперше з'являються друком разом із віршами Езри Павнда.

SCRIPTIBLE містить літературне листування Д. Кременя і П. Сороки “Єдиним серцем і устами...”, “Голосом культурного матриарха (Гендерні (і не лише) студії над лірикою Оксани Забужко)” від Ольги Шаф. О. Коцарев знайомить із творчістю представниці житомирської поетичної школи Марії Хімич.

В. Л.

Наші  
презентації